

Bundesrepublik Deutschland

Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen



ZUTEILUNGSRUKUNDE SHIP STATION LICENCE LICENCE DE STATION DE NAVIRE LICENCIA DE ESTACIÓN DE BARCO

Gültig ab **30.08.2022** bis **unbefristet**
valid from *to* *indefinitely*

Zuteilungsnummer: **31 80 311.943**
assignment number

Gemäß § 108 Telekommunikationsgesetz (TKG) vom 23. Juni 2021 (BGBl. I Nr. 35 vom 28.06.2021) in der aktuell gültigen Fassung und § 1 in Verbindung mit § 4 der Telekommunikations-Nummerierungsverordnung (TNV) vom 5. Februar 2008 (BGBl. I S. 141) in der aktuell gültigen Fassung sowie auf der Grundlage der entsprechenden Nummernpläne (Verfügungen 32/2015, 33/2015 und 34/2015, Amtsblatt Bundesnetzagentur 14/2015) werden dem unten genannten Zuteilungsnehmer dieser Zuteilung für das nachfolgend gekennzeichnete Schiff die folgenden Nummern des mobilen See- und Binnenschiffahrtsfunks (Rufzeichen, MMSI, ATIS-Nr.) zugeteilt.

Pursuant to Section 108 of the German Telecommunications Act (TKG) of 23 June 2021 (Federal Law Gazette I No. 35 of 28 June 2021) in the current version and section 1 in conjunction with section 4 of the German Telecommunications Number Fee Ordinance (TNV) of 5 February 2008 (Federal Law Gazette I page 141) in the current version and based on the corresponding numbering plans (Administrative Orders 32/2015, 33/2015 and 34/2015, Bundesnetzagentur Official Gazette 14/2015), the assignment holder stated below is assigned the following numbers for the maritime mobile and inland waterways service (call sign, MMSI, ATIS code) for the ship identified below.

Zuteilungsnehmer
holder of licence

**Sportverein Rot-Gelb
Hamburg von 1926 eV.
Suhrenkamp 71-77
22335 Hamburg**

Name des Schiffes
name of ship

SARAH

Rufzeichen
call sign

DB5976

MMSI
Maritime Mobile Service Id.

211251960

Art des Verkehrs
nature of service (terrestrial)

CR

Zuteilungsnummer: 31 80 311.943
assignment number

Name des Schiffes SARAH
name of ship

Rufzeichen DB5976
call sign

Sendefunkanlagen der See- bzw. Schiffsfunkstelle:
ship's radio equipment:

Anzahl <i>quantity</i>	Art der Funkanlage (n) <i>type of radio device(s)</i>	Frequenzbereich/Frequenzen <i>frequency range/frequencies</i>
1	VHF-DSC portable	156 - 174 MHz
1	VHF-DSC	156 - 174 MHz
1	AIS	161,975 MHz / 162,025 MHz
1	RADAR	2 900 - 3 100 MHz / 9 300 - 9 500 MHz

Diese Zuteilung ist Voraussetzung für die Nutzung der Frequenzen des See- und Binnenschiffahrtsfunks.

This assignment is the prerequisite for use of the frequencies in the maritime mobile and inland waterways service.

Diese Urkunde ist an Bord mitzuführen.

This licence must be carried on board the ship.

Zuteilungsnummer: 31 80 311.943
assignment number

Name des Schiffes
name of ship

SARAH

Rufzeichen
call sign

DB5976

Rechtsbehelfsbelehrung:

Rights of appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen, Tulpenfeld 4, 53113 Bonn oder bei einer sonstigen Dienststelle der Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen erhoben werden.

Es dient einer zügigen Bearbeitung Ihres Widerspruchs, wenn er bei der Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen, Außenstelle Hamburg, Sachsenstr. 12 + 14, 20097 Hamburg eingelegt wird.

Der Widerspruch hat keine aufschiebende Wirkung (§ 217 Abs. 1 TKG). Die Einlegung des Widerspruchs ändert nichts an der Wirksamkeit und Vollziehbarkeit des Bescheides.

An appeal against this notice may be lodged within one month of its issue. The appeal must be filed with the Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen, Tulpenfeld 4, 53113 Bonn, or any other Bundesnetzagentur office.

Filing your appeal with the Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen, Außenstelle Hamburg, Sachsenstr. 12 + 14, 20097 Hamburg will help to accelerate its processing.

The appeal does not have suspensory effect (section 217(1) of the TKG). Filing an appeal does not alter the effectiveness and enforceability of the notice.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

NB

Für ein ganz oder teilweise erfolgloses Widerspruchsverfahren werden grundsätzlich Kosten (Gebühren und Auslagen) erhoben. Für die vollständige oder teilweise Zurückweisung eines Widerspruchs wird grundsätzlich eine Gebühr bis zur Höhe der für die angefochtene Amtshandlung festgesetzten Gebühr erhoben.

Costs (charges and expenses) are payable for wholly or partly unsuccessful appeal proceedings. Charges not exceeding the charges fixed for the contested official act are payable for the dismissal, in full or in part, of an appeal.

Hamburg, 30.08.2022

place and date of issue

Im Auftrag
by direction of

